

Ticket TO THE WORLD

世界に飛ばたく国際都市 泉佐野

세계로 뻗어 나가는 국제도시 이즈미사노



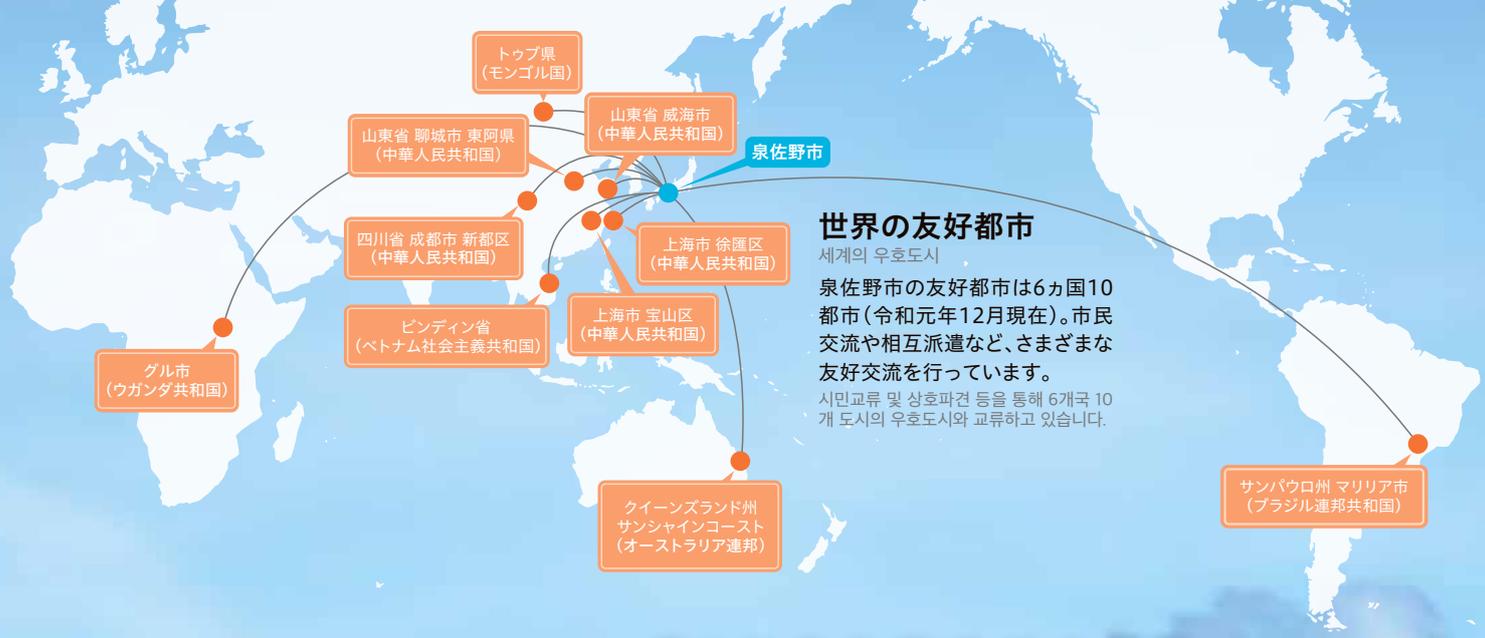
Izumisano  **World**

BORDING
Just now

PASSENGERS
All citizens of Izumisano

DATE
The Reiwa period





世界の友好都市

세계의 우호도시

泉佐野市の友好都市は6か国10都市(令和元年12月現在)。市民交流や相互派遣など、さまざまな友好交流を行っています。

市民 교류 및 상호 파견 등을 통해 6개국 10개 도시의 우호도시와 교류하고 있습니다.

第5次泉佐野市総合計画

世界に羽ばたく

ひとを支えひとを

国内外から多くの人が集まる泉佐野市。世界に羽ばたく国際都市としてふさわしいよう、ひとを支え、ひとを創り、賑わいを創造するまちづくりを進めています。



関西国際空港

간사이국제공항

開港以来累計約4億6千万人*の航空旅客数を誇る日本のゲートウェイ。「World Airport Awards 2019」において「Best Low-Cost Terminal」「Best Baggage Delivery」の2部門で世界1位を獲得するなど国際的に高い評価を受けています。 ※平成30年3月現在

누계 4억 명 이상의 항공여객 수를 자랑하는 일본의 관문입니다. 전 세계로부터 높이 평가받고 있습니다.



りんくうタウンの賑わい

りんくうタウンの賑わい

関西国際空港の対岸にあるりんくうタウンには、大型ショッピングセンターや夕景の美しいりんくう公園・マーブルビーチがあり、国内外から多くの人々が訪れています。大規模ショッピングセンター、公園、 해변 等があります。

제5차 이즈미사노시 종합계획
세계로 뻗어 나가는 국제도시 이즈미사노

国際都市 泉佐野

創り 賑わいを創る

국제도시에 걸맞도록 사람을 떠받치고 사람을 만들어 활기를 창조하는 도시
정비를 추진하고 있습니다.



360度
VR



市内上空
이즈미사노시 상공



開発が進む国際観光拠点 りんくうタウン 正体が 추진되고 있는 グローバル 観光の 拠点 りんくうタウン

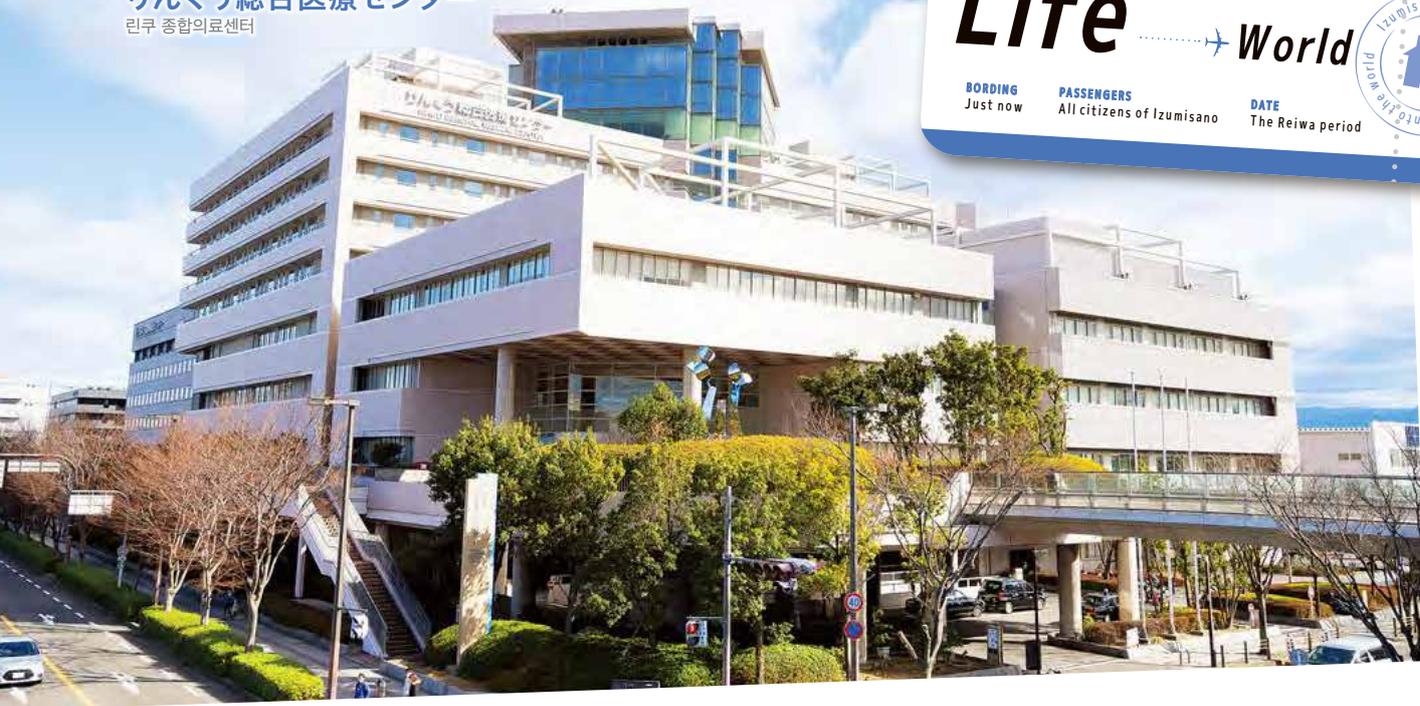


関西国際空港に訪れる国内外の利用者を集客するため、宿泊施設や観光施設の整備が進んでいます。また、令和元年12月にオープンした「関空アイスアリーナ」を核としたまちづくりや、国際会議場などのMICE施設を含む複合型MICE施設の建設プロジェクトなどにより、さらなる国際観光の振興を目指します。

宿泊施設と観光施設 等が 正体되고 います。 かんく びんさくけいじょうを 中心として した 도시 正体, MICE 프로젝트 등도 正体되고 います。

りんくう総合医療センター

린쿠 종합의료센터



ひとを支える

Life → World

BORDING
Just now

PASSENGERS
All citizens of Izumisano

DATE
The Reiwa period



ALL泉佐野で支える 誰もが暮らしやすいまち

ALL 이즈미사노로 지원해 누구나 살기 좋은 도시



コミュニティバス
커뮤니티버스

泉佐野市内を巡回するバス。市の木「いちよう」をイメージした黄色いノンステップ車両です。平日・土曜日に無料で3コース運行しています。 시내를 운행하는 무료 버스입니다。

すべての人が暮らしたいまちへ

すべての市民が安全・安心に暮らせるまちづくりを推進するため、さまざまな施策を進めています。

医療面においては、地域の高度先進医療を支える「りんくう総合医療センター」の他、「救命救急センター」や「泉州南部初期急病センター」などの救急医療施設が充実しています。また、自主防災組織の支援や「市民防災の日」の制定など、市民の防災意識、災害時における自助・共助意識の高揚を図っています。

他にも、子育て事業や介護予防事業など、幅広い世代を対象とした施策の他、無料のコミュニティバスの運行、市の事業に参加することなどでポイントが貯まる地域ポイント「さのぼ」の導入など、市民の暮らしを支えるさまざまな取り組みを進めています。

모든 사람이 살고 싶어하는 도시로

안심하고 안전하게 살 수 있는 도시 준비를 추진하기 위해 응급의료시설을 정비하고 방재의식을 높이는 정책을 실시하고 있습니다. 또한 육아, 개호사업 등 시민의 삶을 뒷받침하는 다양한 정책을 추진하고 있습니다.



市民防災の日

시민방재의 날

市民の防災意識を高め、災害への備えを強化するため、毎年11月第1日曜日を「市民防災の日」に制定しています。 방재의식과 대비를 강화하기 위해 지정됐습니다。



介護予防事業

개호예방사업

高齢者が健康に暮らし続けられるよう、音楽介護予防教室「泉佐野元気塾」などの介護予防事業を実施しています。 고령자의 건강을 위해 개호예방사업을 실시합니다。



泉州南部初期急病センター

센슈난부 초기급환센터

休日における急病患者を対象に応急処置を実施。木曜日の夜間には小児科診療も行っています。 급한 환자의 응급처치와 소아과 진료를 실시합니다。



地域ポイント さのぼ

지역 포인트 사노보

市内加盟店での買い物や、イベントへの参加によりポイントが貯まります。ポイントは加盟店で、1ポイント1円として利用できます。 가맹점 등에서 쓸 수 있는 포인트가 적립됩니다。

時代に適応した学習環境を整備

めまぐるしく変化する世界情勢に対応できる「さのっ子」「さの人」を育てるまちづくりを進めています。

子育てしやすいまちにするとともに、教育の面では、特認校での特色ある授業や、海外に派遣する事業などをおとして、世界へ羽ばたける子どもを育てています。

また、生涯学習や芸術鑑賞、スポーツの場を充実させることで、年齢を重ねた後でも積極的に学ぼうと思える環境を整えています。

時代に 適応した 学習環境を 整備

育아 환경은 물론 특색 있는 수업과 해외파견 등을 통해 학교교육을 정비합니다. 또한 학습과 스포츠의 장을 내실화하고 시민이 편하게 학습할 수 있는 환경을 정비하고 있습니다.



青少年海外研修事業

청소년 해외연수사업

外国の言語・文化の学習や生活体験、交流を通じて、市の国際化を担う人材を育成しています。

교류와 체험을 통해 국제적인 인재를 육성합니다.



地域子育て支援センター

지역육아지원센터

地域の子育て拠点。親子遊びや交流、子育てに関する相談、情報提供、講習の場として活用しています。

놀이, 교류, 상담 등을 할 수 있는 육아 거점입니다.



グローバルに輝く さのっ子・さの人を育てる

국제적으로 활약할 인재를 육성

特認校の特色ある授業
특인교의 특색 있는 수업



レイクアルスタープラザ・カワサキ 生涯学習センター

레이크 알스터 플라자 가와사키 평생학습센터

講座室の他、工芸室や音楽室、美術室、和室などをそろえた、市民活動を総合的に応援する施設です。

시민 활동을 종합적으로 응원하는 시설입니다.



泉佐野南部公園

이즈미사노남부 공원

サッカーや野球・ソフトボール、テニスが楽しめる運動公園。災害時には一時避難場所として機能します。 일시 대피지의 기능도 있는 운동공원입니다.

ひとを創る

People → World

BORDING
Just now

PASSENGERS
All citizens of Izumisano

DATE
The Reiwa period



エブノ泉の森ホール (文化会館)

에부노이즈미노모리 홀 (문화회관)

本格的なオーケストラピットを備えた大ホールを軸に、目的別の多様なホールを有する施設です。

목적에 따라 다양하게 이용 가능한 홀이 있는 시설입니다.

先進的な観光も、歴史観光も

バラエティ豊かなショッピングセンターが立ち並ぶ「りんくうタウン」や、大阪府唯一の温泉郷を持つ「犬鳴山」を中心に、市内には多くの観光資源があり、年間を通じて国内外からの観光客で賑わっています。令和元年には中世の姿を今に伝える「日根荘」が日本遺産に認定されるなど、観光地としてさらなる注目を集めています。

先進적인 관광과 역사관광이 모두 가능
다양한 관광자원이 있어 일본인과 외국인 관광객으로 활기가 넘칩니다. 최근 "히네노쇼"가 일본유산으로 인정받는 등 더욱 주목을 모으고 있습니다.



活気ある さまざまなイベント

활기 넘치는 다양한 이벤트
地域のお祭りの他、よさこい、花火大会など、全国から人が集まる大型イベントがたくさん開催されています。일 년 내내 많은 이벤트가 개최됩니다.



泉佐野まち処

이즈미사노 마치도코로
多言語対応可能な観光案内と、特産品相互取扱協定締結自治体などの特産品販売を行う市の観光情報発信拠点。관광 안내 서비스를 제공하고 특산품을 판매하는 관광 거점입니다.

国際都市に息づく 日本の原風景

국제도시에 살아 숨 쉬는 일본의 옛 풍경

賑わいを創る

Sightseeing

World

BORDING
Just now

PASSENGERS
All citizens of Izumisano

DATE
The Reiwa period



国宝 慈眼院多宝塔

국보 지겐인 다보탑
鎌倉時代建立、高さ10m余、国内最小の多宝塔とされており、日本三名塔の一つに数えられます。가마쿠라 시대에 건립된 일본 3대 명탑 중 하나입니다.



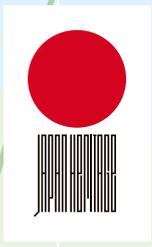
日根神社

히네 신사
平安時代に既にその名が見える古社。日本で唯一の枕・寝室の守護神です。일본에서 유일하게 베개와 침실의 수호신을 모시는 유서 깊은 신사입니다.



犬鳴山

이누나카산
犬鳴山は修験道の霊場で、七宝瀧寺と行者の滝には全国から行者が修行に集まります。また山麓には、秘境ムード漂う「犬鳴山温泉」もあります。일본 전국에서 수행자가 방문합니다. 산기슭에는 온천지도 있습니다.



日本遺産に認定！ 旅引付と二枚の 絵図が伝えるまち —中世日根荘の風景—

일본유산
다비히키쓰케와 두 장의 그림이 전하는 도시
-중세 히네노쇼의 풍경-

中世、貴族・九条家の領地だった「日根荘」。そこに残された二枚の絵図と「旅引付」という日記には、当時の人々の暮らしぶりがいきいきと記されています。「히네노쇼」에 전해 내려오는 그림과 일기에는 중세시대의 생생한 생활 모습이 기록돼 있습니다.



莊園絵図
장원 그림



政基公旅引付
마사모토코 다비히키쓰케

※絵図および旅引付の写真は、歴史館いずみさの所蔵の複製を使用(原本は宮内庁書陵部所蔵)
※그림 및 다비히키쓰케는 역사관 이즈미사노가 소장한 복제본의 사진(원본은 궁내청 소로부가 소장)



360度
VR



日根荘
히네노쇼



泉州タオル館 (地場産業支援センター)

센슈 타월관
(현지산업지원센터)

日本のタオル発祥の地・泉州で作られたこだわりの「泉州タオル」を展示販売。オリジナルタオルの作成も行っていきます。

품질 좋은 "센슈 타월"을 판매합니다.



Made in Japan의 拠点として国内外に ブランドを発信

Made in Japan의 거점으로서 일본 국내외에 명품을 제공

販わいを創る

Industry

World

BORDING
Just now

PASSENGERS
All citizens of Izumisano

DATE
The Reiwa period

泉佐野の品質を世界へ

和泉山系の豊富な水を活かした産業が盛んな泉佐野市。水なすや泉州たまねぎ、地酒などが特産品として有名です。また「泉州タオル」はその品質の高さから、全国シェア4割を占めています。市内には大きな漁港もあり、水揚げ量も府内最大級となっています。

이즈미사노의 품질을 세계로

이즈미사노시에는 풍부한 물을 활용하는 산업이 발달했습니다. 특히 타월은 일본 시장점유율의 40%를 차지하고 있습니다.

特産品相互取扱協定

특산품상호취급협정

市町村・都道府県の垣根を越えて自治体同士で協定を結び、お互いの特産品をPRし合う市独自の取組です。

특산품을 서로 PR하는 시의 독자적인 정책입니다.



泉佐野漁協青空市場

이즈미사노 어협 아오조라이치바



がっちよ
동갈양태



泉だこ
왜문어



その日に水揚げされた新鮮な魚介類をそのまま販売。併設の海鮮焼市場では、青空市場で購入した魚介で海鮮パーベキューも味わえます。

갓 잡은 어패류를 판매합니다. BBQ도 즐길 수 있습니다.



わたりがに
꽃게

北庄司酒造店

기타쇼지 주조



地酒
향토주

大正10年の創業以来、「純粋で綺麗な味わいのお酒」を守り続ける酒蔵。酒蔵2階の「蔵しっくホール」ではイベントも開催されています。

순수한 맛을 계속 지켜 온 유서 깊은 양조장입니다. 이벤트도 개최합니다.

RizuMie ことり〜な

RizuMie 고타리나



水なす
미즈나스
가지



泉州たまねぎ
센슈 양파



地場産を中心とした新鮮野菜、農産加工品などを販売する農産物直売所。旬な野菜などが所狭しと並べられています。

현지에서 생산된 채소와 가공품을 중심으로 직판합니다.

松波キャベツ
마쓰나미 양배추

about IZUMISANO CITY

泉佐野市のプロフィール

이즈미사노시의 프로필

泉佐野市は大阪府南部に位置し、恵み豊かな大阪湾に面するとともに、山間部が金剛生駒紀泉国定公園に指定された和泉山脈に属する、自然の美しいまちです。また、かつての日根荘の風景が残る山間部の景観と、臨海部にある「りんくうタウン」や「関西国際空港」の近代的な風景が共存するまちでもあります。面積は約56.51km²、人口は約10万人、世帯数は約4万7千世帯です。瀬戸内式気候に属し温暖で、降水量も比較的少なく、また交通の利便性も高く暮らしやすい環境となっています。

昭和23年、佐野町の市制施行により誕生、昭和29年に南中通村、日根野村、長滝村、上之郷村、大土村と合併し、現在の市域が形成されました。平成6年9月に開港の関西国際空港のインパクトを最大限に活用し、世界に羽ばたく国際都市として、まちづくり・ひとつづくりに取り組んでいます。

1948年に 탄생한 이즈미사노시는 오사카부 남부에 위치한 자연이 아름다운 도시입니다. 기후가 온난하고 강수량도 비교적 적어 살기 좋은 환경입니다. 인근에 자리한 간사이국제공항을 활용해 국제도시 정비와 인재 육성에 힘쓰고 있습니다.



泉佐野市公式キャラクター 「一生犬鳴！イヌナキン！」

이즈미사노시 공식 캐릭터
힘내자! 이누나킨!

犬鳴山の義犬伝説の末裔として、一般公募により応募いただいたデザインを漫画家のゆでたまご先生にリライトしていただき誕生したキャラクター。分身「ゆるなकिन」とともに、市のPRのために全国を飛び回っています。

이누나किन 의견전설의 자손입니다. 분신인 "유루나किन"과 함께 이즈미사노시를 PR하고 있습니다.

近畿地方
大阪府
泉佐野市

8つの都市宣言

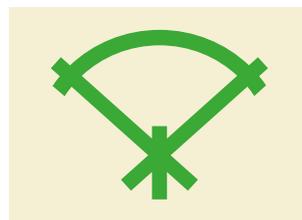
8개 도시선언

泉佐野市では、時代に即したまちづくりを推進していくため、市の進むべき方向性を示した8つの都市宣言を制定しています。

- 1.交通安全都市宣言(昭和37年1月23日)
- 2.暴力排除都市宣言(昭和40年3月12日)
- 3.青少年を守る都市宣言(昭和46年1月18日)
- 4.人権擁護都市宣言(昭和53年3月28日)
- 5.非核平和都市宣言(昭和60年3月28日)
- 6.健康都市宣言(平成28年3月23日)
- 7.国際都市宣言(平成29年3月23日)
- 8.スポーツ都市宣言(平成30年3月22日)

이즈미사노시는 시대에 맞게 도시를 정비해 나가기 위해 시가 나아가야 할 방향성을 제시한 8개 도시선언을 제정했습니다.

1. 교통안전도시선언
2. 폭력배제도시선언
3. 청소년보호도시선언
4. 인권옹호도시선언
5. 비핵평화도시선언
6. 건강도시선언
7. 국제도시선언
8. 스포츠도시선언



市章 시의 휘장

昭和23年4月1日、市制施行と同時に制定。新生・泉佐野市にふさわしい図柄を市民に広く募集した結果、高田谷俊昭氏によるデザインが採用されました。泉佐野市の「サノ」の文字が未広形に図案化されたこの市章は、未来への無限の可能性を秘めた市の躍進する姿を象徴しています。

1948년 4월 1일에 시제 시행과 동시에 제정됐다. 시민모집을 통해 다카다야 도시야키 씨의 디자인을 기용했다. "사노(사노)"의 글자를 부채형으로 도안화한 이 휘장은 미래에 대한 가능성을 간직하고 약진하는 이즈미사노시의 모습을 상징한다.



市の花 ささゆり

시의 꽃 세백합

昭和51年5月22日制定。市内山間部に生息するユリ科の一種で、毎年6月初旬に花を咲かせます。色は清楚な白、または愛らしい淡紅色で、ほのかな香りで愛されています。

1976년 5월 22일에 제정됐다. 이즈미사노시의 산간부에 서식하는 백합과의 일종으로 6월 초순에 꽃을 피운다. 색은 흰색 또는 담홍색이며, 향기가 은은해 많은 사랑을 받고 있다.



市の木 いちょう

시의 나무 은행나무

昭和51年5月22日制定。樹齢の長い落葉高木で、葉の扇形が市章に似ており、秋になると葉は美しい黄色に色づき、種子はギンナンと呼ばれ美味されています。

1976년 5월 22일에 제정됐다. 수령이 긴 낙엽교목이며, 부채꼴의 잎이 시의 휘장과 닮았다. 가을이 되면 잎은 노란색으로 아름답게 물들고 은행 열매는 음식으로 즐긴다.



市の鳥 ルリビタキ

시의 새 유리딱새

平成30年4月1日制定。市内山間部に生息するスズメ目ヒタキ科の一種。オスは美しい瑠璃色、メスは灰褐色の羽毛で覆われており、腹部はオスとメスともに白く、横腹には黄色の模様が入っています。

2018년 4월 1일에 제정됐다. 이즈미사노시의 산간부에 서식하는 참새목 딱새과의 일종입니다. 수컷은 청색, 암컷은 회갈색 깃털로 덮여 있는 아름다운 새입니다.

発行 / 泉佐野市
〒598-8550 大阪府泉佐野市市場東1丁目295番地の3
TEL 072-463-1212 FAX 072-464-9314

企画・編集 / 市民協働部 自治振興課
発行年月 / 令和2年(2020年)4月

